

ZMLUVA

**o poskytnutí dotácie z rozpočtovej rezervy predsedníčky vlády Slovenskej republiky
uzatvorená v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka a v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z.
o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v
znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)**

Účastníci zmluvy:

Prijímateľ:	Nadácia Petra Dvorského HARMONY
Sídlo:	Kudláková 2, 841 01 Bratislava
V mene ktorého koná:	Mgr. Denisa Vidová, správca nadácie
IČO:	17323452
Bankové spojenie:	Československá obchodná banka, a.s., Bratislava
Číslo účtu:	584745953/7500
(ďalej len „prijímateľ“)	

a

Poskytovateľ:	Úrad vlády Slovenskej republiky
Sídlo:	Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1
V mene ktorého koná:	Ing. Viktor Nižňanský, PhD. vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky
IČO:	00151513
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu :	7000060195/8180
(ďalej len „poskytovateľ“)	

Čl. I.

Účel a predmet zmluvy

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie z rozpočtovej rezervy predsedníčky vlády SR.
2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi dotáciu v **sume 19.840,- eur** (slovom: devätnásťtisíc osemstoštyridsať eur) a záväzok prijímateľa použiť dotáciu v plnej výške na **bežné výdavky s účelovým určením na vytvorenie centra na pomoc deťom s fetálnym alkoholovým syndrómom**. Dotácia bude použitá v súlade so štruktúrovaným rozpočtom, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.

Čl. II. Podmienky použitia dotácie

1. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ sa zaväzuje použiť ju v zmysle § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“) a v súlade s účelovým určením uvedeným v čl. I. ods. 2 tejto zmluvy.
2. Poskytovateľ poukáže finančné prostriedky uvedené v čl. I. tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy najneskôr v lehote 10 pracovných dní po nadobudnutí účinnosti zmluvy.
3. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I tejto zmluvy je prijímateľ povinný použiť a vyúčtovať **v termíne do 30.11.2012.** V prípade, že zo všetkých okolností je zrejmé, že uvedený termín vyúčtovania nebude prijímateľom dodržaný, je prijímateľ povinný na základe zdôvodnenej písomnej žiadosti požiadať poskytovateľa najneskôr do 15 pracovných dní pred uplynutím stanoveného termínu vyúčtovania o predĺženie termínu vyúčtovania.
4. Vyúčtovanie v zmysle bodu 3. tohto článku zmluvy musí obsahovať:
 - a) vecné vyhodnotenie akcie, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu dohodnutého v čl. I tejto zmluvy;
 - b) finančné vyúčtovanie vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie ako sú: daňové doklady - faktúry, doklady s náležitosťami podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, kúpne zmluvy, zmluvy o dielo, objednávky, dodacie listy, preberacie protokoly, doklady o zaradení zakúpeného majetku, výpisy z účtu o prijatí dotácie, výberoch, bezhotovostných platbách a pod.;
 - c) súčasťou vyúčtovania je tiež :
 - ca) celková rekapitulácia výdavkov,
 - cb) vyčíslenie výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie,
 - cc) vyčíslenie čistých výnosov,
 - cd) písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) štatutárneho zástupcu prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
 - ce) uvedenie miesta, kde sa originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa nachádzajú.
5. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá štatutárny zástupca prijímateľa.
6. Kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie je oprávnený vykonať zamestnanec odboru rozpočtu a financovania, resp. odboru kontroly poskytovateľa (ďalej len „zamestnanec poskytovateľa“) v zmysle zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších

predpisov. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť zamestnancom poskytovateľa výkon tejto kontroly.

7. Prijímateľ je povinný bezodkladne vrátiť poskytovateľovi dotáciu, alebo jej časť, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy s tým, že :

- a) povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. II bodu 4 písm. a), b) a c) tejto zmluvy alebo kontroly vykonanej podľa ods. 6. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky prostriedkov, ktorú vyčíslil poskytovateľ. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 10-tich pracovných dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení neoprávneného použitia prostriedkov od poskytovateľa;
- b) prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi aj tú časť prostriedkov, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 10-tich pracovných dní odo dňa určeného na použitie a vyúčtovanie dotácie v zmysle čl. II bodu 3 tejto zmluvy;
- c) prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi aj finančné prostriedky, ktoré neboli použité na dohodnutý účel uvedený v čl. I tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, v reštrukturalizácii, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči prijímateľovi vedený výkon rozhodnutia;
- d) ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol prijímateľ nepravdivé alebo neúplné údaje, je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 10-tich pracovných dní odo dňa, kedy poskytovateľ prijímateľa vyzval na vrátenie finančných prostriedkov z dôvodu zistenia takých skutočností.

8. Prostriedky z dotácie, ktoré **je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa bodu 7. tohto článku zmluvy:**

- a) v priebehu rozpočtového roka 2012 vráti na výdavkový účet poskytovateľa č. **7000060195/8180 s uvedením V- symbolu „01“** a zároveň zašle odboru rozpočtu a financovania poskytovateľa avízo o platbe,
- b) po skončení rozpočtového roka 2012 vráti na depozitný účet poskytovateľa č. **7000060208/8180 s uvedením V- symbolu „01“**. Zároveň zašle odboru rozpočtu a financovania poskytovateľa avízo o platbe.

9. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi **všetky výnosy** (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelennej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu SR v zmysle ustanovenia § 7 ods.1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy. Prijímateľ vráti výnosy na účet poskytovateľa č. **7000060152/8180 s uvedením V- symbolu „01“** najneskôr do 10-tich pracovných dní odo dňa určeného na použitie a vyúčtovanie dotácie v zmysle čl. II bodov 3 a 4 tejto zmluvy a zároveň zašle odboru rozpočtu a financovania poskytovateľa avízo o platbe.

10. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.
11. Prijímateľ dotácie je povinný vo všetkých tlačенých a elektronických materiáloch, ako aj pri všetkých mediálnych vystúpeniach a prezentáciách súvisiacich s poskytnutím dotácie uvádzať, že predmet zmluvy sa realizoval vďaka finančnej podpore predsedníčky vlády SR.

Čl. III. Záverečné ustanovenia

1. Právne pomery neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
2. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva dostane prijímateľ a dva poskytovateľ.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 – štruktúrovaný rozpočet.
4. Zmluvné strany berú na vedomie zákonné povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 47a a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
5. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných štatutárnymi zástupcami obidvoch zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 5a zákona o slobode informácií v spojitosti s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za poskytovateľa:

Za prijímateľa:

NÁZOV PRIJÍMATEĽA :

Nadácia Petra Dvorského HARMONY

Príloha č. 1

Účel dotácie : Projekt : Vytvorenie centra na pomoc deťom s fetálnym alkoholovým syndrómom

ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET

Dotácia z Úradu vlády Slovenskej republiky				
Bežné výdavky				
Typ výdavku	Merná jednotka	Počet jednotiek	Cena za jednotku	Oprávnené výdavky spolu
1. Osobné výdavky				
koordinátor projektu	mesiac	8	500,00 €	4 000,00 €
administrátor projektu - príkazná zmluva	mesiac	8	250,00 €	2 000,00 €
				0,00 €
Celkom				6 000,00 €
2. Výdavky na energie, vodu, komunikácie				
elektrická energia	8 mesiacov	1	2 000,00 €	2 000,00 €
poštové a telekomunikačné služby	mesiac	8	18,75 €	150,00 €
				0,00 €
Celkom				2 150,00 €
3. Výdavky na materiál a tovary				
Kopírovací stroj	ks	1	600,00 €	600,00 €
notebook	ks	1	700,00 €	700,00 €
kancelárske potreby , tonery	súbor	1	200,00 €	200,00 €
Celkom				1 500,00 €
5. Výdavky na služby				
prekladateľské služby	strana	250	9,00 €	2 250,00 €
štúdiá o FAS	štúdiá	1	1 180,00 €	1 180,00 €
				0,00 €
Celkom				3 430,00 €
6. Iné oprávnené výdavky				
propagácia - WEB	web strana	1	1 000,00 €	1 000,00 €
školenia *	školenie	3	1 920,00 €	5 760,00 €
Celkom				6 760,00 €
Spolu (bežné výdavky)				19 840,00 €

Vysvetlivky:

V stĺpci "merná jednotka" sa uvádza napríklad: hodina, kus, tona, počet km a podobne.

Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

NÁZOV PRIJÍMATEĽA :

Nadácia Petra Dvorského HARMONY

Príloha č. 1

Účel dotácie : Projekt : Vytvorenie centra na pomoc deťom s fetálnym alkoholovým syndrómom

Komentár k rozpočtu:

1. Aktivita projektu

- Zriadenie a zariadenie školiaceho centra. Nadácia Harmony poskytne vo svojej budove priestor pre potreby projektu.
- Vytvorenie internetovej stránky projektu www.fasynrom.sk, propagácia v dostupných médiách (odborné časopisy, internetové stránky, účasť v rozhlasových a televíznych reláciách)
- Školenie celého novovzniknutého tímu pod vedením Malgorzaty Kleckej (Nadácia Fastryga, Pracowisko psychoedukacie a terapije, Ledziny, Poľsko) a vyškolenie diagnostika, aby získal licenciu na diagnostikovanie FAS
- Vytvorenie siete odborníkov, ktorí budú s klientami ďalej pracovať: psychológ, lekár (pediater, neurológ, patológ...), fyzioterapeut, terapeut, sociálny poradca, logopéd...

2. Podrobnejší popis údajov, ktoré nie je možné vpísať do tabuľky

* Rozpočet školení (jedno školenie)

Cestovné-lektorka	1 cesta (Poľsko) – tam a späť	100
Stravovanie-lektorka	5 dní x 8,80 €	220
Lektorné	5 x 8 hodín x 30 €	1.200
Tlmočenie	5 x 80 €	400
SPOLU		1.920

ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA: Mgr. Denisa Vidová

MIESTO A DÁTUM: Bratislava

OTLAČOK PEČIATKY A PODPIS:

HARMONY